



## **BDR-2500-RR (IRON)**

**93410075**

<b>UA</b>	Пароочисник.....	6
	Умови гарантії.....	12

1



230 V  
50 Hz



2300 W



1,5 L



4 bar

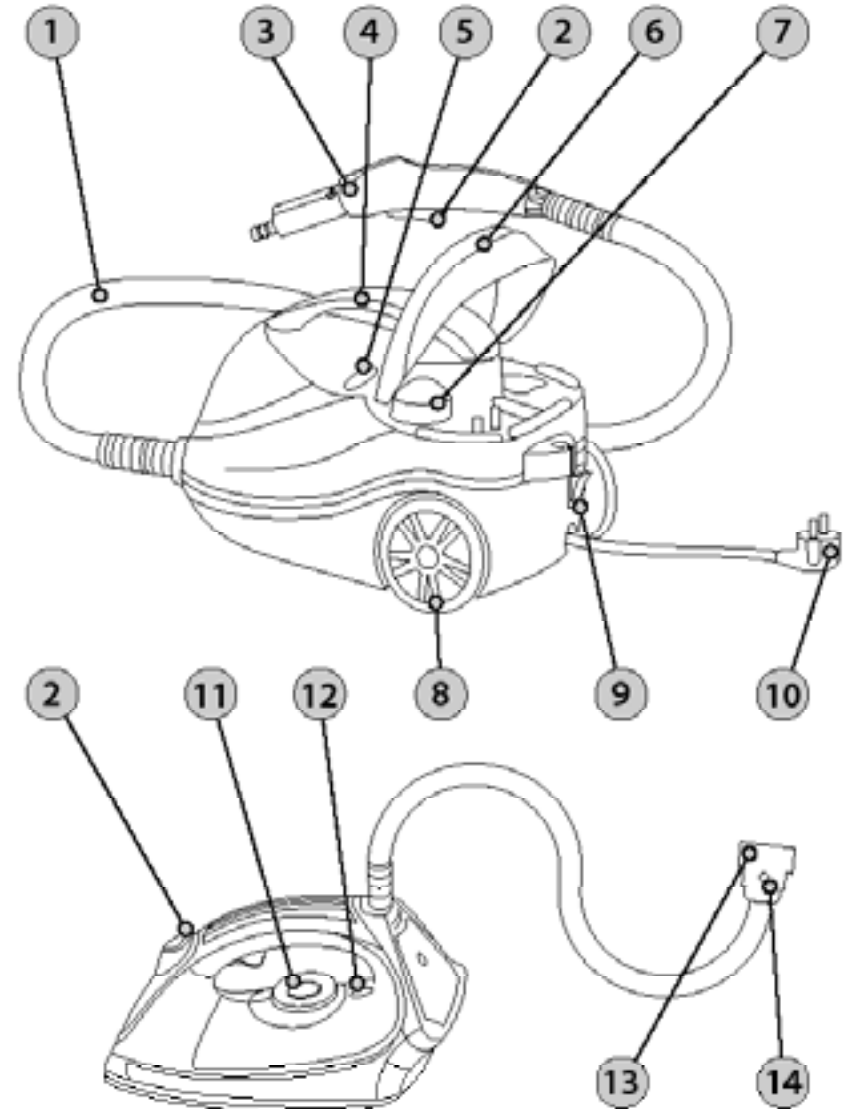


















143 °C



5,2 kg

2



<b>3</b>		<b>Steam iron</b>	
<b>Steam gun</b>		<b>Measuring cup</b>	
<b>Extension tube</b>		<b>Ironing brush</b>	
<b>Glass brush</b>		<b>Big nozzle</b>	
<b>Floor brush</b>		<b>Carpet glider</b>	
<b>Card rewinder</b>		<b>Hanger</b>	
<b>Round brush Stainless</b>		<b>Round brush Nylon</b>	
<b>Towel of floor brush</b>		<b>Ironing towel</b>	

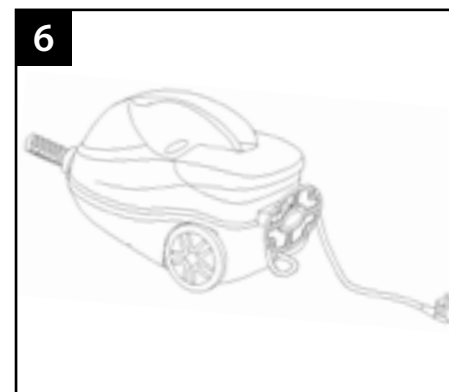
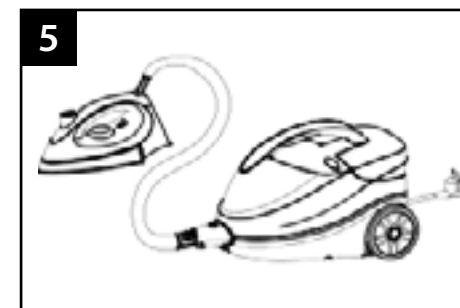
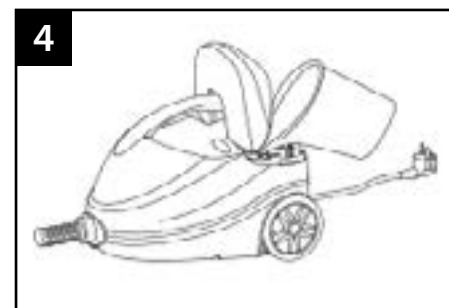






TABLE 1 / ТАБЛИЦЯ 1

Type of fabric / Матеріал тканини	Label / Позначка на одязі	Recommended temperature / Рекомендована температура	Iron temperature level / Позначка на шкалі регулятора праски
The fabric is not ironed / Тканина не призначена для прасування			
Nylon, Acrylic, Synthetics / Нейлон, акрил, синтетика		Low / Низька	•
Silk, wool / Шовк, шерсть		Middle / Середня	••
Cotton, linen / Бавовна, льон		High / Висока	•••

**Пароочисник**

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Шановний клієнт, будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь цієї інструкції перед першим використанням приладу та збережіть її для подальшого використання або для наступних власників.

**ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ**

Пароочисник призначений тільки для побутового використання у домашньому господарстві. Цей пристрій призначений для очищення гарячою парою і його можна використовувати з відповідними аксесуарами згідно цієї інструкції. Жодних мийних засобів вам не знадобиться. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Мал. 1)**

Потужність, Вт	2 300
Максимальний тиск, бар	4
Температура пара, °C	143
Ємність бачка, л	1,5
Час нагрівання, сек	200
Подача пари, г/хв	45
Вага, кг	5,2

**СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИСТРОЮ (Мал. 2)**

1. Шланг;
2. Кнопка подачі пари;
3. Блокування випадкового включення;
4. Рукоятка для перенесення;
5. Індикатор нагрівання;
6. Задня кришка;
7. Кришка резервуару для води;
8. рознімання для тримача шнура;
9. Штепсельна вилка;
10. Колесо;
11. Регулювання потужності;
12. Індикація нагріву;

13. Роз'єм праски;
14. Кнопка.

**КОМПЛЕКТАЦІЯ (Мал. 3)**

- пароочисник;
- паровий пістолет;
- трубка подовжувальна пластмасова 2 од.;
- насадка для миття вікон/дверей;
- насадка для підлоги;
- утримувач шнура живлення;
- мала кругла щітка-насадка з металевою щетиною;
- махрова серветка 2 од.;
- праска;
- мірний стакан;
- насадка для одягу;
- точкове сопло;
- насадка для килимів;
- утримувач для одягу;
- мала кругла щітка-насадка із полімерною щетиною.

**Термін служби:**

Термін служби виробу 5 років.

**Дата виробництва:**

Вказується на упаковці товару.

**Термін придатності:**

Термін придатності не обмежений (з урахуванням умов зберігання).

**Умови зберігання:**

Продукція зберігається в сухих, вентиляваних складах при температурі від 0°C до +40°C з відносною вологістю повітря не більше 80%.

**Транспортування:**

Категорично забороняється падіння та будь-який механічний вплив на упаковку під час транспортування.

При розвантаженні / завантаженні не допускається використання будь-якого типу обладнання, що працює за принципом затискання упаковки.

**КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО**

**1. Залийте воду (Мал. 4)**

Перед використанням використовуйте мірну чашку для заповнення води. Максимальний об'єм води, що заливається 1,5 л.

Примітка: Будь ласка, переконайтеся, що вода не залишається в резервуарі після використання кожного разу.

Через 60 хвилин після вимкнення. Використовуйте монету, щоб викрутити запобіжний клапан проти годинникової стрілки в нижній частині пристрою. Якщо під час відкручування виділяється пара, будь ласка, зупиніться на деякий час, поки пара не зникне. Потім треба перевернути машину і вилийте воду.



Залишкова вода в бо'лері може залишатися гарячою, будьте уважні, щоб запобігти опіків.



Не використовувати іншу рідину, крім чистої води!

**2. Увімкніть живлення.**

Вставте вилку в розетку та увімкніть живлення. Якщо живлення увімкнено, засвітиться червоний індикатор.



Не слід торкатися електроживлення вологою рукою.



Не використовуйте дрiт живлення чи розетку у несправному стані.

**3. Експлуатація.**

1. Якщо індикатор світиться зеленим, значить, повний обсяг гарячого пара вже готов до роботи.

2. Візьміть паровий пістолет в руку, спочатку натисніть кнопку блокування подачі пари, а потім натисніть на курок подачі пари. Почнеться подача пари.



Увага: курок подачі пари буде зафіксовано і подача пари буде відбуватися автоматично. Для розблокування кнопки подачі пари достатньо повторно натиснути кнопку блокування подачі пари. Пусковий механізм буде вимкнено і струмень гарячого пара буде негайно зупинен.

3. На початку використання пара подається разом з дрібними краплями гарячої води. Не використовуйте для чищення килимів, одягу для прасування і т.д.

Рекомендуємо використовувати контейнер для води. Через 2-3 секунди розпочнеться подача пари. Щоб зупинити, просто натисніть кнопку блокування випадкового вмикання (3) ще раз.

Будь ласка, виберіть відповідні аксесуари в залежності від поставлених завдань. Докладнішу інформацію дивись у інструкціях з приладдя.



Якщо пристрій не використовується довгий час, вимкніть його.

Червоне світло показує нестачу води.

Зелене світло буде вмикатися та вимикатися під час використання, це не впливає на процес роботи та подачу пари.

**Додавання води до резервуару під час роботи.**

4. За допомогою мірної склянки налейте в резервуар необхідну кількість холодної або гарячої води.

Якщо ви використовуєте пароочисник протягом тривалого часу, час-від-часу додавайте воду у резервуар.

5. Закрийте кришку (7) на корпусі приладу.

**4. Парова праска (Мал. 5).**

Якщо ви бажете використовувати парову праску, просто підключіть роз'єм праски (13) до пароочисника. Утримуйте кнопку (14) на роз'ємі шланга і вставте його в пароочисник до клацання (Мал. 6).

Контрольна лампа (12) на ручці праски спалахує і вказує, що підшова праски нагрівається. Контрольна лампа гасне при досягненні заданої температури прасування.

Тепер праска готова до використання. Нагрів вмикається автоматично, якщо температура праски знижується під час використання. Таким чином, праска підтримує правильну температуру протягом усього процесу.

Поради: Нагрів праски відбувається швидше, ніж його остигання. Тому рекомендується попередньо відсортувати одяг та почати з речей, для яких потрібна найнижча температура.

Процес відпарювання підходить для всіх видів одягу та побутових тканин.

## 5. Регулювання температури.

Поставте праску у вертикальне положення та встановіть необхідну температуру за допомогою регулятора.

Вибираючи температуру, керуйтеся символами на етикетках швейних виробів (Таблиця 1).



**Увага:** суміші поліакрилів та ацетату/поліаміду та аналогічні їм матеріали не можна обробляти парами.

## 6. Зберігання та очищення.

Після використання вимкніть живлення.

Якщо пара залишилася в резервуарі, випустіть її, утримуючи кнопку подачі пари.

Якщо на корпусі є бруд, будь ласка, використовуйте для очищення суху серветку та воду.



Не розпилюйте воду на пристрій, це може спричинити коротке замикання!



Не зберігайте його в сирому місці, це може спричинити коротке замикання!

Ви можете встановити тримач шнура на задній панелі пристрою для зручного зберігання.

Паровий пістолет можна надіти на ручку.

Після чищення тримайте його у темному та сухому місці.

## Допомога у випадку неполадок

• Несправності часто мають прості причини та можуть усуватися самостійно за допомогою наступного посібника. У разі сумніву або виникнення неописаних несправностей слід звертатися до уповноваженого сервісного центру.

• Виконання робіт з ремонту приладу дозволяється лише у авторизованому сервісному центрі.

• Проведення робіт з технічного обслуговування дозволяється лише при вилученій вилці.

## Захист навколишнього середовища

Непотрібний вам більше прилад, приладдя та (або) упаковку прохання здавати до найближчої організації, що займається вторинною переробкою.

## Утилізація



Старі електроприлади підлягають вторинній переробці, тому не можуть бути утилізовані з побутовими відходами!

Тому ми хотіли б попросити Вас активно підтримати нас у справі економії ресурсів та захисту навколишнього середовища та здати цей прилад у приймальний пункт утилізації (якщо є).

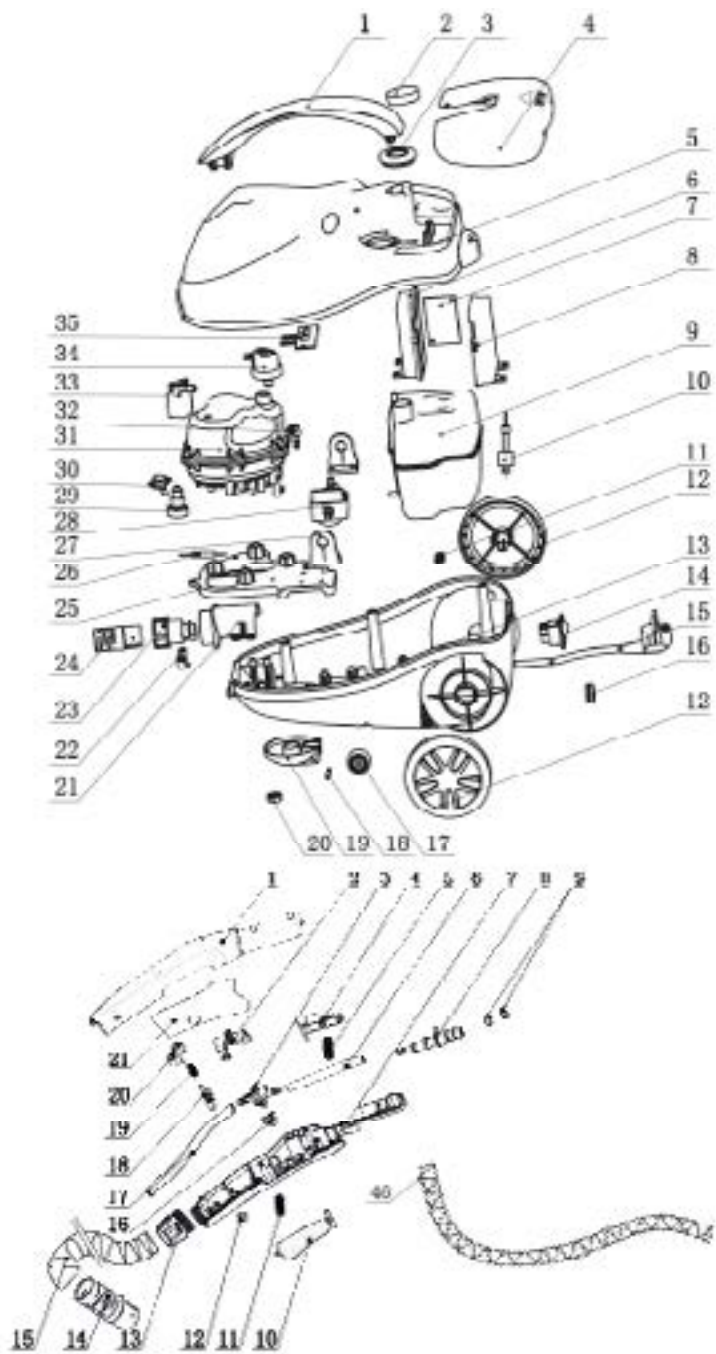
Зроблено в Китаї.

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Імовірна причина	Дії по усуненню
Пароочисник не виробляє пар	Пароочисник недостатньо нагрівся для подачі пари	Зачекайте, доки індикатор не загориться рівним світлом. Якщо пара, як і раніше, не генерується, рекомендуємо звернутися до спеціалізованого Сервісного центру для ремонту.
	Кнопка подачі пари не натиснута	Натисніть та утримуйте кнопку подачі пари деякий час для утворення пари. Коли ви відпустите кнопку, подача пари припиниться
	У резервуарі недостатньо води	Коли рівень води в паровій прасці опуститься нижче позначки MIN, праска припинить утворювати пару. Заповніть резервуар для води
Пароочисник не припиняє подачу пари	Кнопку подачі пари натискали двічі поспіль	Щоб увімкнути паровий удар, двічі поспіль натисніть кнопку подачі пари. Після цього пароочисник постійно утворюватиме пар, поки ви не натиснете кнопку ще раз
	Кнопка або функція подачі пари несправна	Зверніться до спеціалізованого Сервісного центру для ремонту
Парова праска ковзає недостатньо гладко	Вибрана занадто висока температура для цієї тканини	Ознайомтеся з ярликом на одязі або прочитайте інструкцію, щоб дізнатися рекомендоване налаштування температури
	Не використовується пара	Для оптимальних результатів та комфортного прасування використовуйте пару
	Підшова праски пошкоджена, або на ній є подряпини	Зверніться до спеціалізованого Сервісного центру для ремонту
При нагріванні парової праски утворюється дим	Праска використовується перші кілька разів	При виробництві деталі парової праски були покриті незначною кількістю мастильного матеріалу. Це не є несправністю
	Вода у підшві	Іноді після попереднього використання підшви праски може залишатися вода. Вона випаровується при нагріванні підшви праски і пара може виглядати як дим. Це не є несправністю
Від пароочисника виходить сильний запах	Запах походить від резервуару для води	Коли термін служби картриджа очищення від накипу добігає кінця, він видає сильний незвичайний запах. Замініть картридж очищення від накипу
	Неприємний запах походить від підшви	Необхідно очистити праску від накипу
Через дверцята резервуару парової праски витікає вода	Допустима кількість води, що надходить через отвори для виходу повітря	У конструкції дверцят резервуару парової праски передбачені отвори. Іноді вода накопичується в дверцятах резервуару і випливає з отворів для виходу повітря. Це не є несправністю
	Кришка резервуару нещільно закрита	Натисніть на кришку до клацання
До підшви парової праски прилипає тканина	Вибрана занадто висока температура для цієї тканини	Ознайомтеся з ярликом на одязі або прочитайте інструкцію, щоб дізнатися рекомендоване налаштування температури
	Підшова пошкоджена, або на ній є подряпини	Зверніться до спеціалізованого Сервісного центру для ремонту
	Підшова стає занадто гарячою	Зверніться до спеціалізованого Сервісного центру для ремонту

Виготовлено в Китаї.

## ВИБУХ-СХЕМА



## ПЕРЕЛІК ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

№.	Назва запчастини
1	Руків'я
4	Задня кришка
8	Тримач для перемотування дрота
12	Колес
14	Вимикач живлення
28	Водяний насос
31	Бойлер
35	Індикатор
46	Шланг

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН



Увага! Цей талон діє на території України, на товар що був проданий на території України. При продажі повинні заповнюватися всі поля гарантійного талона. Неповне або неправильне заповнення може призвести до відмови від виконання гарантійних зобов'язань. Виправлення в гарантійному талоні не допускаються.

Найменування виробу
Модель
Серійний номер
Дата продажу
Підпис продавця
Торгова організація
штамп або печатка магазину

З умовами гарантії ознайомлений(а), передпродажна перевірка зроблена у моєї присутності. Товар отриманий в справному стані, без видимих пошкоджень, в повній комплектності. Претензій до зовнішнього вигляду і якості роботи інструменту не маю. Підпис покупця

--

Дізнатися про наявність та адресу сервісного центру у Вашому місті можна за телефоном +380 44 592-18-00, або на сайті <https://etool.com.ua/uk/servisnyj-centr>

## Талон №1

Дата приймання
Модель
Серійний номер
Підпис клієнта
Дата видачі
Підпис клієнта
Причина ремонту
Замінені запчастини

## Талон №2

Дата приймання
Модель
Серійний номер
Підпис клієнта
Дата видачі
Підпис клієнта
Причина ремонту
Замінені запчастини

МП дистриб'ютора



## УМОВИ ГАРАНТІЇ

Bort Global розглядає гарантійні претензії тільки за наявності правильно заповненого гарантійного талона встановленого зразка. При купівлі інструменту вписується гарантійний талон (обов'язково вказуються дата продажу, модель, серійний номер інструменту, заповнюються інші поля). Прохання зберігати цей талон, касовий чек та фірмовий гарантійний талон "Bort Global" впродовж всього гарантійного терміну. При звертанні в авторизований Сервісний центр, ці документи мають бути пред'явлені разом з інструментом.

Гарантійний термін на продукцію, що виготовляється Bort Global, складає 12 місяців з дати продажу.

Гарантійний термін на продукцію, що виготовляється Bort Global, може буди подовжено згідно з умовами розширеної гарантії при реєстрації на сайті <http://www.bort-global.com> протягом 2-х тижнів з моменту придбання інструменту. Умови розширеної гарантії від виробника розміщено на сайті <http://www.bort-global.com>

Вироби Bort Global призначені тільки для побутового використання!

Під побутовим типом інструменту мається на увазі використання його для побутових потреб не більше 20 (двадцяти) годин в місяць, при цьому через кожні 15 хвилин безперервної роботи необхідно робити перерву на 10-15 хвилин.

Використання інструменту у супереччя цій умові є порушенням правил належної експлуатації (ця умова не поширюється на помпи, генератори, зарядні пристрої та аналогічне устаткування).

Термін служби інструменту при дотриманні вищезгаданої умови - 7 років.

• У разі використання цих інструментів в професійних цілях (отримання прибутку, купівля за безготівковий розрахунок юридичною особою тощо) виріб знімається з гарантійного обслуговування з дня продажу і підлягає тільки платному ремонту.

• Не допускається експлуатація електроінструменту з ознаками несправності (підвищене іскріння, запах гару, підвищений шум, сильна вібрація, нерівномірне обертання, втрата потужності). Забороняється експлуатація електроінструменту за наявності механічних ушкоджень шнура електроживлення (тріщин, сколів, розривів), мережевої вилок, а також ушкоджень корпусу електроінструменту.

• Електроінструмент приймається в гарантійний ремонт тільки в зібраному вигляді, зі справними змінними пристосуваннями та елементами їх кріплення (шини, пильні диски, ланцюги, ножі, триммерні голівки, форсунки, зірочки, болти, гайки, фланці кріплення інструменту).

• Несправні вузли інструментів в гарантійний період безкоштовно ремонтуються або замінюються новими. Розв'язання питань про доцільність їх заміни або ремонту залишається за Службою сервісу. Замінені деталі переходять у власність Служби сервісу.

Впродовж гарантійного терміну усуваються безкоштовно:

• Ушкодження інструменту, що виникли через застосування неякісного матеріалу.

• Дефекти збирання, допущені з вини виробника.

Ця гарантія не обмежує інших законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством країни.

## ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ:

• На механічні ушкодження (тріщини, відколи, механічні ушкодження мережевих шнурів, механічні ушкодження корпусу і тому подібне) і ушкодження, викликані дією агресивних середовищ і високих температур, попаданням чужорідних предметів у вентиляційні грати електроінструменту, а також ушкодження, що виникли внаслідок неправильного зберігання (корозія металевих частин);

• На інструменти з несправностями, що виникли внаслідок перевантаження (однотимчасний вихід з ладу ротора і статора) або неправильної експлуатації (використання затупленого, невідповідний, незбалансованого, неввірно підбраного змінного інструменту), застосування інструменту не за призначенням (використання для роботи за матеріалом, для роботи по якому інструмент не призначений і тому подібне), а також нестабільності параметрів електромережі, які перевищують норми, встановлені чинними державними стандартами. До безумовних ознак перевантаження виробів відносяться, окрім інших: зміни зовнішнього вигляду, деформація або стоплення деталей чи вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції дротів під впливом високої температури;

• На швидкозношувані вироби та матеріали (вугільні щітки, реміні, гумові ущільнення, салніки, захисні кожухи, платформи, шини, шестерні, підшипники, втулки, спіралі напруження, шків, ролик, штоки, стопорні кнопки, руків'я перемикачів режимів та тому подібне), на деталі (шестерні, вали, підшипники, штоки, ролик і тому подібне) що піддалися зносу унаслідок вироблення мастила, а також на змінне приладдя (патрони, SDS патрони, платформи, цанги, шини, гнучкі вали, акумуляторні батареї, зарядні пристрої тощо) та витратні матеріали (ножі, пилки, абразиви, пильні диски, свердла, бура, мастило тощо), за винятком випадків механічних ушкоджень вище перелічених виробів, що сталися внаслідок гарантійної зламання електроінструменту;

• Природний знос інструмента або його деталей (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє або зовнішнє забруднення, вироблення мастила);

• На інструмент, що розбирали або ремонтували впродовж гарантійного терміну особами або організаціями, що не мають юридичних повноважень проводити ремонт;

• На інструмент з видаленим, стертим або змінним заводським номером, а також, якщо дані на електроінструменті не відповідають даним на гарантійному талоні.

Умови гарантії складені виробником Bort Global (Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53-55 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong) та діють на усій території України. При будь-яких невідповідностях в маркуванні, керуватися необхідно цим гарантійним талоном, в якому вказана повна та певна інформація про умови гарантії та терміни гарантійного обслуговування. Інші умови гарантійного обслуговування не діють на території України.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩО ДО ПРОФІЛАКТИЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ

Для електроінструменту рекомендується проведення регулярного профілактичного обслуговування (чищення, миття, заміна мастила в редукторі та підшипниках; заміна швидкозношуваних деталей). Це забезпечує бездоганну роботу електроінструменту під час усього терміну служби. Бажаючи періодичність проведення профілактичного обслуговування при номінальному навантаженні дорівнює терміну природного зносу вугільних щіток. Робота по проведенню профілактичного обслуговування оплачується згідно з чинним прейскурантом сервісного центру. Виявлені при проведенні профілактичного обслуговування несправності, що потрапляють під дію гарантійних зобов'язань, усуваються безкоштовно. Негарантійні зламання, що виявлені при діагностиці, усуваються за погодженням сторін у звичайному порядку. Проведення профілактичного обслуговування не змінює гарантійний термін експлуатації інструменту!





**BORT GLOBAL LIMITED**  
**ROOM 1501, 15/F., SPA CENTRE, 53-55 LOCK-**  
**HART ROAD WAN CHAI HONG KONG**  
**Made in China**